

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Museo Nacional de Arte de Cataluña (Barcelona, Barcelona)

**MUNICIPIO:** Barcelona

**PROVINCIA:** Barcelona

**REF. AEHTAM:**

**REFERENCIA:** AEHTAM 6696;

**N. INV:** Museo Nacional de Arte de Cataluña (Barcelona, Barcelona)

**TIPO YACIMIENTO:**

**OBJETO:**

**TIPO:**

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:**

**SOPORTE:**

**TIPO DE EPÍGRAFE:** Explanatio

**TÉCNICA:**

**DIMENSIONES DEL OBJETO:** 104 x 111,5

**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:**

**NÚMERO DE LÍNEAS:**

**H. MAX. LETRA:**

**H. MIN. LETRA:**

**RESPONS. EPIGR.:**

**REVISORES:**

**RESPONS. ARQUEOL.:**

**CONSERV. EPG.:** Original

**CONS. ARQ.:** B

**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**

**NUM. INSCRIPCIONES:**

**FORMA:**

**DIRECCIÓN ESCRITURA:**

**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**

Gabriel. Ave Maria, gratia plena. Santa Maria. Ihesus. Maria. Josep. Melchior. Gaspar. Baltasar.

Texto dado por Vega Martínez (2021-2022, núm. 383).

**APARATO CRÍTICO:**

**TRADUCCIÓN:**

Gabriel. Ave María, llena eres de gracia. Santa María. Jesús. María. José. Melchor. Gaspar. Baltasar.

Traducción dada por Vega Martínez (2021-2022, núm. 383).

**COMENTARIO:**

**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA****FTE. LEC.:** Vega Martínez 2021-2022, núm. 383**SIGNARIO:** LATINO**SEPARADORES:****LENGUA:** LATIN**NÚM. TEXTOS:** 1**METROLOGIA:****OBSERV. EPIGRÁFICAS:** No conserva líneas de pautado. (Vega Martínez 2021-2022, núm. 383).**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** Escritura gótica mayúscula. (Vega Martínez 2021-2022, núm. 383).**CONTEXTO ARQUEOLÓGICO****FECHA HALLAZGO:****CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:****DATACIÓN:** Segunda mitad del siglo XIII. (Vega Martínez 2021-2022, núm. 383).**CRIT. DAT.:****CONTEXTO HALLAZGO:** Museo Nacional de Arte de Cataluña (Barcelona, Barcelona). procedente de la Ermita de Rigatell de Betesa, Huesca. (Vega Martínez 2021-2022, núm. 383).**OBSERVACIONES ARQUEOL.:****BIBLIOGRAFÍA****ED. PRINCEPS:****BIBL. FILOL:** AEHTAM 6696; Vega Martínez, Daniel (2021-2022) Las inscripciones medievales de la provincia de Huesca: siglos VIII-XV. Tesis doctoral inédita. Universidad de León, núm. 383. PÉREZ GONZÁLEZ, J. M<sup>a</sup> (dir.), Enciclopedia del Románico. Huesca, 4 vols. Aguilar de Campoo, Fundación Santa María la Real, 2016-2017, III, p. 1000.**BIBL. ARQUEOL:****IMÁGENES****Vega Martínez Lam.CLIII.3**



Vega Martinez Lam.CLIV.1



Vega Martinez Lam.CLIV.2



Vega Martinez Lam.CLIV.3